

PETIKAN TITAH

'JIKA kita memiliki aias-asas pendidikan dan persaudaraan Islam yang kukuh, maka tidak akan berbangkit orang-orang Islam melakukan subversif-subversif keagamaan ataupun lain-lain. Mereka akan tetap di

**MANISNYA IMAN**

"DARI Anas Radiallahuanhu ia berkata : Sabda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam : Bila Allah cinta kepada suatu kaum, mereka diiuj. Barangsiapa reda menerima iujan itu, Allah reda pula

R abu

9 Mac, 2005

28 Muharam, 1426

Tahun 50 Bilangan 10

Berita Utama**Berita Ringkas****Haluan****Dari Sidang Pengarang****Fokus****Suara Dari Mimbar****Menuju Keredaan Allah****Bicara IT****Teropong Pelita****Minda Pembaca****Remaja****Menjana Kesihatan****Biskita****Arena Sukan****Iklan-iklan Jawatan Kosong****Iklan-iklan Tawaran****Iklan Tawaran Mengikut Kursus****Arkib****TAHUKAH AWDA?**

MENYEDUT asap rokok orang lain boleh menambahkan risiko penyakit jantung ischemia sehingga 30 peratus.

Karsinogen yang terdapat dalam tembakau juga boleh didapati di dalam darah dan air kencing mereka yang terdedah kepada asap rokok alam sekitar terutama sekali bagi mereka yang berdekat dengan perokok.

Wanita yang tidak pernah merokok seumur hidupnya dianggarkan mempunyai risiko 24 peratus menghadip kancer paru-paru jika ianya tinggal bersama perokok. - Sumber : Dr. Haji Rozaimee bin Haji Tengah, Pemangku Pegawai Perubatan Kanan, 'Kesan Merokok Terhadap Kesihatan', Fokus Kesihatan, Bilangan 93, Mei - Jun 2004.

Berakas : Kementerian Kesihatan Negara Brunei Darussalam (2004 : 9).

*Pelita Brunei Online
Jabatan Penerangan
Jabatan Perdana Menteri*

Alamat e-mail:
[Pelita Brunei](mailto:Pelita_Brunei@brunei.gov.bn)



HALUAN
TITAH Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam sempena Majlis Santap Tengah Hari yang disembahkan oleh Yang Berhormat John Howard, Perdana Menteri Australia di Parliament House Canberra, Australia pada 15 Februari 2005.

BRUNEI - AUSTRALIA SEDIA JALIN PELBAGAI KERJASAMA

*Bismillahir Rahmanir Rahim
Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh*

ALHAMDULILLAH! Rabbil 'Alameen, Wabihee Nasta'eenu 'Alaa Umuuriddunya Waddeen, Wassalaatu Wassalaamu 'Ala Asyrafil Mursaleen, Sayyidina Muhammaddin, Wa'alaa Aalihiee Wasahbihee Ajma'een, Waba'du.

Terima kasih, Perdana Menteri dan terima kasih, Pemimpin Kehormat Pembangkang.

Beta amat menghargai kata-kata aluan Tuan yang indah.

Rakyat beta kerap menyatakan tentang keramahan serta kemurahan hati yang senantiasa mereka terima di Australia. Oleh itu adalah menjadi satu keistimewaan berada di sini bersama Tuan di mana beta ingin mengucapkan terima kasih yang tidak terhingga atas persahabatan dan muhibah yang diperlihatkan kepada kami.

Dalam hal ini, lawatan beta ini adalah lebih dari hanya lawatan peribadi. Ianya adalah satu cara melafazkan penghargaan Negara Brunei Darussalam, bukan hanya atas persahabatan yang sekian lama terjalin, malahan peranan yang amat penting yang dimainkan oleh orang-orang Australia bagi pembangunan kami sebagai sebuah negara moden.

Rakyat beta menganggap Australia sebagai salah satu teman dan rakan kongsi paling rapat di Rantau Asia Pasifik. Sudah setentunya dan memang terdapat alasan yang kuat serta penuh emosi. Ianya adalah ketibaan pasukan tentera Australia yang menandakan berakhiriya Perang Dunia Kedua bagi kita. Ini mewujudkan ikatan yang begitu mesra dan hormat di antara kita.

Oleh itu atas semangat ini, beta ingin menyampaikan ucapan terima kasih kepada Tuan, Perdana Menteri juga rakan sejawat Tuan di kedua-dua belah pihak bukan hanya atas kata-kata aluan yang amat indah yang beta terima, bahkan juga atas perasaan muhibah dan kemurahan hati yang telah dihulurkan kepada rakyat beta.

Yang pasti, perhubungan yang beta nyatakan tadi bukan hanya bersejarah serta penuh emosi. Kita seharusnya mengingat kembali akan kerjasama yang berjaya terjalin bertahun-tahun lamanya.

Hari ini, terdapat begitu banyak hubungan yang kukuh serta praktikal di antara kita. Kita telah pun membentuk kerjasama formal yang amat dihargai di Negara Brunei Darussalam.

Pada pandangan kami, ianya berjalan dengan lancar sekali. Dalam perdagangan dan pelaburan, kerjasama semakin pesat berkembang. Beberapa bidang kini sedang diperkuuhkan. Pelbagai jenis barang Australia kini dijual di Negara Brunei Darussalam sejak beberapa tahun di mana sejumlah rakyat kami sendiri telah membuat pelaburan dalam perusahaan Australia.

Di waktu yang sama, pelaburan dari Australia pada masa ini berada pada tahap baru yang amat signifikan sekali bagi kami. Kami amat gembira dengan minat yang dilafazkan oleh syarikat Australia dalam perancangan negara kami bagi mempelbagaikan ekonomi kami.

Bidang lain juga kian berkembang. Khidmat udara kini menghubungkan kami secara langsung dengan beberapa bandar raya besar Australia sebagai destinasi pelancongan dan perniagaan. Jumlah siswazah dari institusi pendidikan dan latihan Australia terus semakin meningkat. Mereka merupakan sebahagian dari tenaga kerja profesional kami yang amat penting sekali. Latihan dan kerjasama di kalangan pasukan tentera kita menjadi sumber kebanggaan dan kepuasan yang serupa. Ianya semakin mengukuhkan lagi segala usaha yang kita lakukan di seluruh rantau bagi memastikan keselamatan.

Kesemua ini merupakan rekod pencapaian bersama yang unggul. Ianya bukan hanya mendatangkan faedah kepada rakyat kita dan kedua-dua buah negara kita. Ianya semakin memperkuuhkan lagi segala usaha kita selaku rakan kongsi di Asia Pasifik.

Sudah setentunya yang paling penting sekali pada detik ini adalah pendekatan yang kita kongsi bersama demi keselamatan di rantau ini. Dalam hal ini, kita bekerja bersama-sama selaku sahabat dan rakan kongsi sebenar-benarnya bagi mewujudkan keselamatan dalam erti kata yang sebenarnya. Beta amat suka-cita kerana ini dapat disaksikan awal pagi tadi dalam penandatanganan MOU Brunei - Australia Bagi Membanteras Keganasan.

Kami mengiktiraf sepenuhnya hubungan Australia dengan Asia Tenggara juga kepentingannya yang khusus. Kami mengakui komitmen yang sekian lama bagi keamanan dan kemakmuran serantau. dan kami mengagumi kemurahan hati rakyat Tuan sebagaimana yang diperlihatkan dalam respond mereka yang luar biasa bagi memenuhi keperluan mangsa bencana tsunami baru-baru ini di rantau kami.

Rakyat awda dan beta sememangnya berasal dari latar belakang dan budaya yang berbeza. Namun demikian, beta percaya kita semua bersatu teguh dalam satu kepercayaan asas. Beta merasakan demikianlah wawasan yang kita agih bersama tentang bagaimana ehwal antarabangsa dijalankan dengan sebaik-baiknya.

Kami percaya bahawa keamanan adalah hasil daripada negara-negara yang saling mengenali di antara satu sama lain, menghormati keprihatian khusus masing-masing, menghargai pencapaian masing-masing dan paling penting sekali, oleh rakyat yang berlainan latar belakang dan budaya yang mengagih pengalaman dan persefahaman masing-masing sedaya upaya mereka selaku rakan kongsi yang sama-sama mengagih dunia yang moden.

Segala pengalaman kami dalam hubungan kami dengan Australia telah mengajar kami bahawa orang-orang Australia mengagih kepercayaan ini. Ianya merupakan nadi dalam perhubungan yang dinikmati negara-negara kita. Semoga ianya terus berjalan lancar dengan penuh mesra di masa hadapan, dalam suasana persahabatan dan muhibah sebagaimana yang terjalin sejak beberapa tahun yang lalu.

Terima kasih.

Sekian Wabillahit Taufik Walhidayah Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.